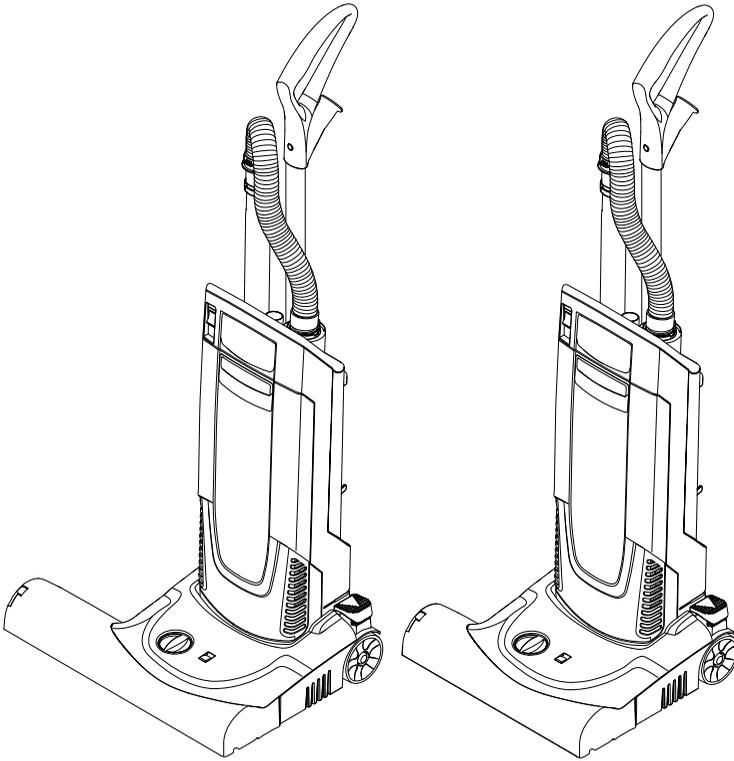


CV 38/2

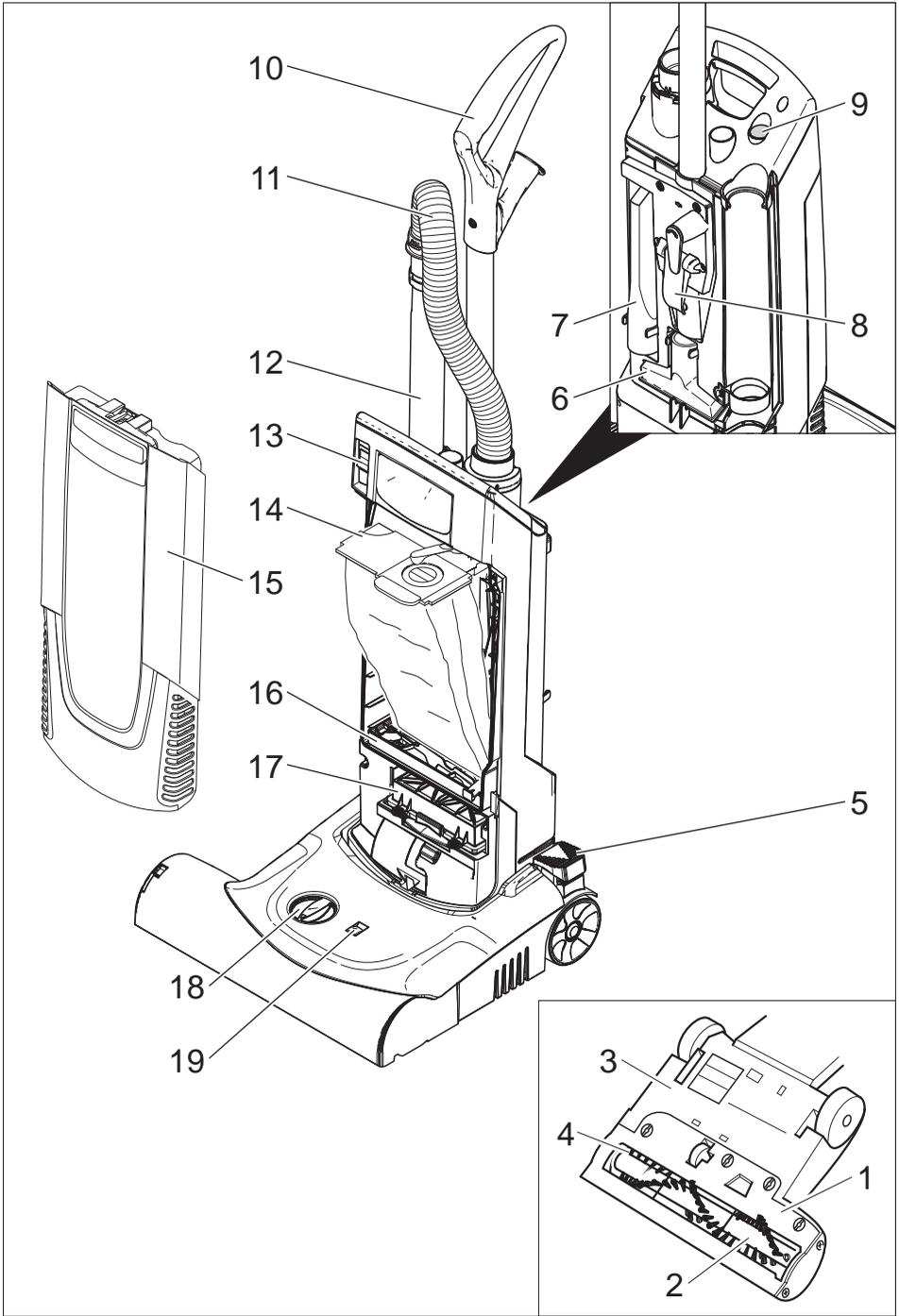
CV 48/2

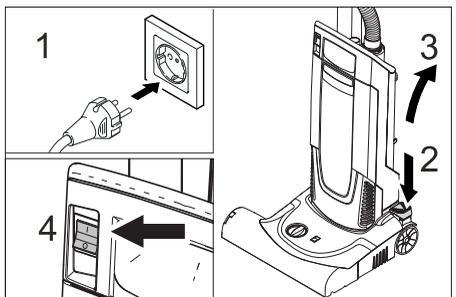
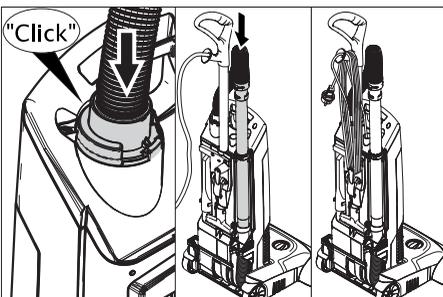
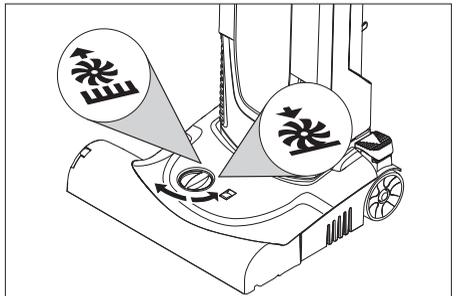
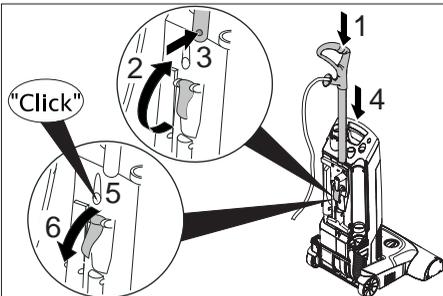
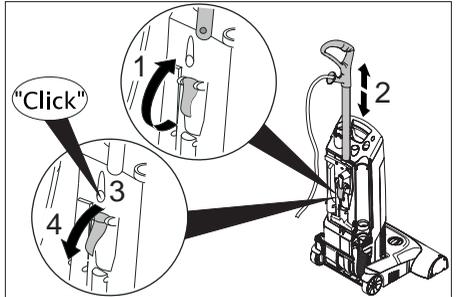
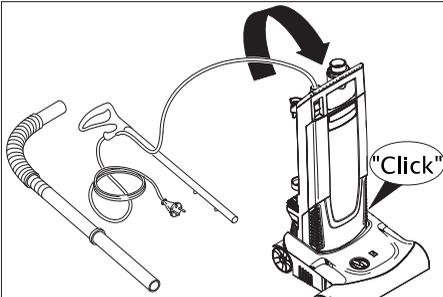
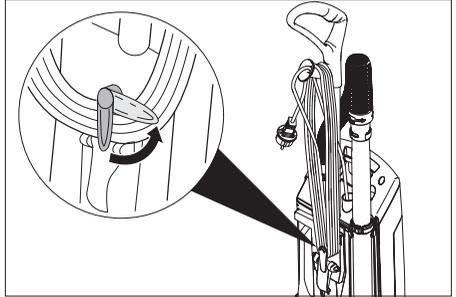
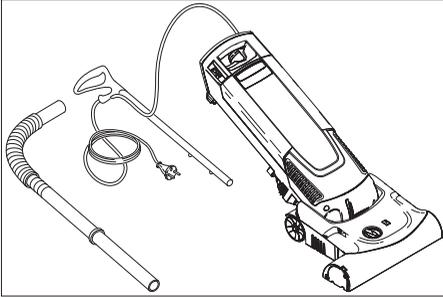


| | |
|-------------|----|
| Deutsch | 11 |
| English | 14 |
| Français | 17 |
| Italiano | 20 |
| Nederlands | 23 |
| Español | 26 |
| Português | 29 |
| Dansk | 32 |
| Norsk | 35 |
| Svenska | 38 |
| Suomi | 41 |
| Ελληνικά | 44 |
| Türkçe | 47 |
| Русский | 50 |
| Magyar | 53 |
| Čeština | 56 |
| Slovenščina | 59 |
| Polski | 62 |
| Românește | 65 |
| Slovenčina | 68 |
| Hrvatski | 71 |
| Srpski | 74 |
| Български | 77 |
| Eesti | 80 |
| Latviešu | 83 |
| Lietuviškai | 86 |
| Українська | 89 |

Register and win!
www.kärcher.com!









Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и действуйте соответственно. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочтите указания по технике безопасности № 5.956-249!
- При несоблюдении инструкции и указаний по технике безопасности пылесос может выйти из строя, а для оператора и других лиц возникает риск получения травмы.
- При повреждениях, полученных во время транспортировки, немедленно свяжитесь с продавцом.
- При распаковке прибора проверьте его комплектность, а также его целостность.

Защита окружающей среды

| | |
|--|---|
| | Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья. |
| | Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Аккумуляторы, масло и иные подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов. |

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Использование по назначению

- Прибор предназначен для сухой очистки полов и стен.
- Этот прибор предназначен для профессионального использования, т.е. в гостиницах, школах, больницах, на промышленных предприятиях, в магазинах, офисах и в арендуемых помещениях.

Элементы прибора

Изображение прибора см. на стр. 2

- 1 Кожух щеток
- 2 Щетка
- 3 Головка щетки
- 4 Индикаторный пучок (только CV 38/2)
- 5 Разблокировать головку щетки
- 6 Форсунка для чистки обивки
- 7 Форсунка для чистки швов и стыков
- 8 Регулировка рукоятки
- 9 Контрольная лампочка на корпусе фильтра (красного цвета)
- 10 рукоятка
- 11 Всасывающий шланг
- 12 всасывающая трубка,
- 13 Включатель аппарата
- 14 Мешок фильтра
- 15 Крышка фильтра
- 16 Фильтр защиты мотора
- 17 Фильтр выдува
- 18 Кнопка установки высоты ворса
- 19 Контрольная лампочка – Электронное управление щеткой (оранжевая)

Управление

Электронное управление щетки

Электронное управление щетки постоянно контролирует работу щетки.

- **Отсутствие света**
Щетка работает нормально.
- **Горит оранжевый свет**
Установить регулировочную кнопку для ворса на низкий ворс.
- **Оранжевый свет горит также при самом низком уровне**
Заменить щетку.

Помощь в случае неполадок

Мотор не работает

- Отсутствует электрическое напряжение.
- Проверить шнур, вилку, предохранитель и розетку.
- Термовыключатель отключил двигатель из-за перегрева.
- Отсоединить сетевой штекер, заменить засоренные фильтры или устранить засорение всасывающего шланга.

После охлаждения прибор опять готов к работе.

Плохое всасывание

- Проверить щетку на наличие блокирующих предметов.
- Устранить засорение головки щетки, всасывающей трубки и всасывающего шланга.
- Заменить фильтровальный пакет.
- Заменить выпускной фильтр или фильтр защиты электродвигателя.
- Проверить правильность установки высоты ворса.
- Только CV 38/2: При сильном износе щетки ее необходимо заменить. Степень износа можно определить путем сравнения с индикаторным

лучком. Если черная щетина находится на одной высоте с красной, значит щетка подлежит замене.

Горит красная контрольная лампочка на корпусе фильтра

- Устранить засорение головки щетки, всасывающей трубки и всасывающего шланга.
- Заменить фильтровальный пакет.

Оранжевая контрольная лампочка – Электронное управление щеткой

- Установить регулировочную кнопку для ворса на низкий ворс.

Оранжевая контрольная лампочка «Электронное управление щеткой» загорается также при достижении самого низкого уровня

- Заменить щетку.

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Принадлежности и запасные детали

- Разрешается использовать только те принадлежности и запасные части,

использование которых было одобрено изготовителем.

Использование оригинальных принадлежностей и запчастей гарантирует Вам надежную и бесперебойную работу прибора.

- Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации.
- Дальнейшую информацию о запчастях вы найдете на сайте www.kaercher.com в разделе Service.

Заявление о соответствии требованиям СЕ

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт электропылесос для сухой уборки помещений

Тип: 1.033-xxx

Тип: 1.057-xxx

Основные директивы ЕС

2006/95/ЕС (до 28.12.2009)

2006/42/ЕС (с 29.12.2009)

2004/108/ЕС

Примененные гармонизированные нормы

EN 55014-1: 2006

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2006

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

EN 62233: 2008

Примененные

внутригосударственные нормы

-

5.957-177

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

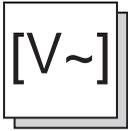
Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40

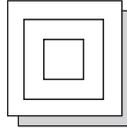
D - 71364 Winnenden

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212



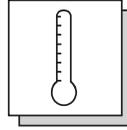
EUR: 220-240 V / 50-60 Hz



II



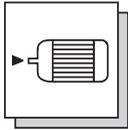
EUR: 12 m (6.649-686)
H05VV-F 2x1,0 mm²



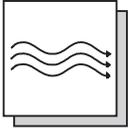
max. +40 °C
Umgebungstemperatur,
Ambient temperature,
Température ambiante



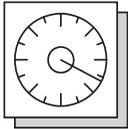
67 dB(A)



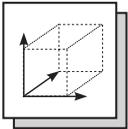
P max: 1150 W



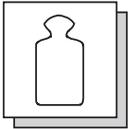
max. 48 l/s



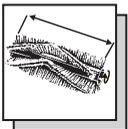
max. 25,1 kPa (251 mbar)



CV 38/2: 1215 mm x
390 mm x 350 mm
CV 48/2: 1215 mm x
485 mm x 350 mm



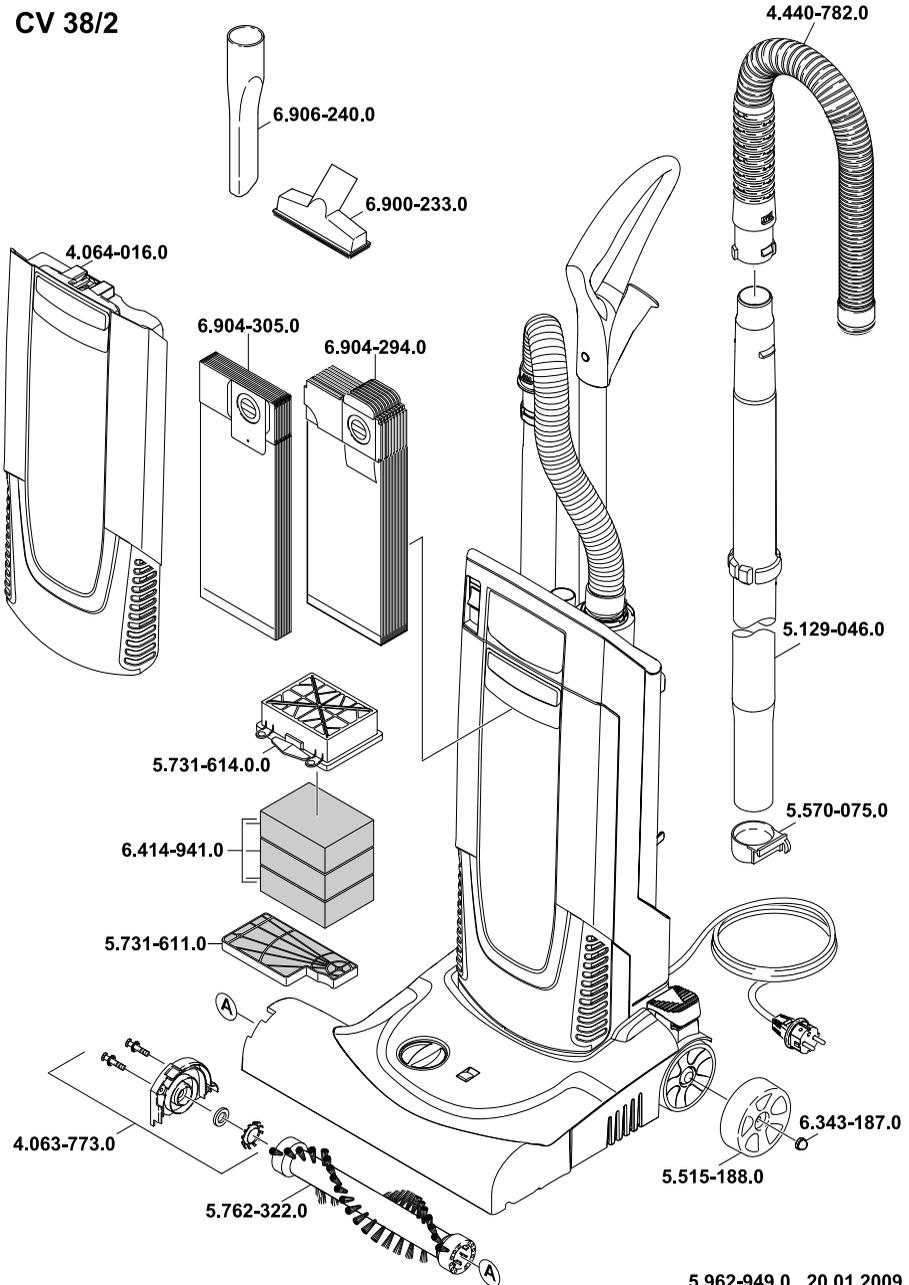
CV 38/2: 9,5 kg
CV 48/2: 9,7 kg



CV 38/2: 335 mm
CV 48/2: 430 mm

CV 38/2

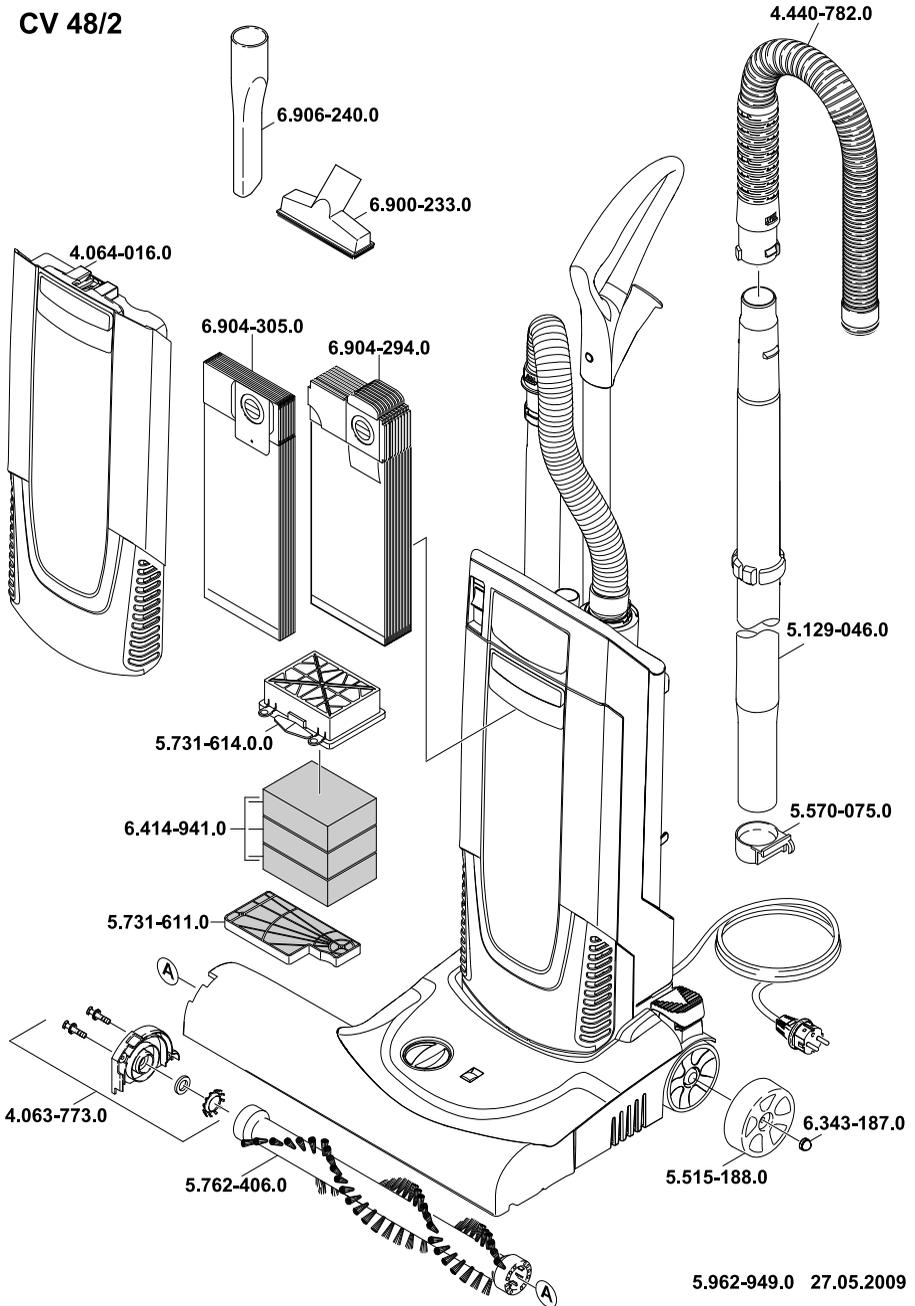
CV 38/2



5.962-949.0 20.01.2009

CV 48/2

CV 48/2



5.962-949.0 27.05.2009